



CTL[®] GmbH | Chemisch-Technologisches Laboratorium
Krackser Straße 12 | 33659 Bielefeld | Germany

Hoppediz Babytragetücher
Frau Dolberg
Zum Scheider Feld 17
51467 Bergisch Gladbach

Marion Hahn

[fon] +49 521 400 82 89 13

[fax] +49 521 400 82 89 29

[mail] logistikA@ctl-bielefeld.de

[Auftragsdatum] 28.04.2011

[Lieferdatum] 29.04.2011

[Datum] 11.05.2011

CTL[®]-Nr.

Prüfbericht

[Ansprechpartner] Frau Dolberg
[Material] 6 Stoffmuster
[Farben/Bezeichnung] Timbuktu, Salzburg, Nairobi, Dublin, Kapstadt, Paris
[Prüfumfang] Prüfung auf Schadstoffe, optische Aufheller und Speichel-/Schweißechtheit lt. Kundenwunsch

[DE] Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Ohne schriftliche Genehmigung darf der Prüfbericht nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

[GB] The denoted results are only valid for the tested sample. Without our written consent no single part of this report is allowed to be forwarded to third parties.

[F] Le resultat des examens se réfère uniquement aux objets testés. Sans autorisation écrite, le résultat des examens ne doit pas être partiellement reproduit.

[NL] De testresultaten hebben uitsluitend betrekking op de testobjecten. Zonder schriftelijke toestemming mag het testrapport niet in uittreksel worden vermenigvuldigd.

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] 6 Stoffmuster

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
Optische Aufheller	Prüfung im UV- Licht	Timbuktu	nicht nachweisbar
		Salzburg	nicht nachweisbar
		Nairobi	nicht nachweisbar
		Dublin	nicht nachweisbar
		Kapstadt	nicht nachweisbar
		Paris	nicht nachweisbar

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] 6 Stoffmuster

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
Formaldehyd qualitativer Nachweis	Tüpfeltest mit Carbazol/ Schwefelsäure	Timbuktu	nicht nachweisbar
		Salzburg	nicht nachweisbar
		Nairobi	nicht nachweisbar
		Dublin	nicht nachweisbar
		Kapstadt	nicht nachweisbar
		Paris	nicht nachweisbar

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
 33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
 ctl-tattoo.net
 ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL®-Nr.

[Materialbezeichnung] 6 Stoffmuster

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis / Note
Speichel- / Schweißsimulanz	DIN V 53160-1,2 § 64 LFGB, B 82.10-1,2	Timbuktu	echt, 5
		Salzburg	echt, 5
		Nairobi	echt, 5
		Dublin	echt, 5
		Kapstadt	echt, 5
		Paris	echt, 5

Anmerkungen:

Die Bewertung der Echtheitsprüfungen erfolgte mittels Graumaßstab (Lichteinheit mittels Blaumaßstab), wobei Note 5 die beste Note darstellt und Note 1 die schlechteste.

Eine unterstrichene Benotung zeigt immer die Tendenz der Gesamtnote der Prüfung an.

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] 6 Stoffmuster

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
MAK-Amine Azofarbstoffe BG: 5 mg/kg	EN 14362-1/2 § 64 LFGB, B 82.02-2, 4, 9	Timbuktu	MP aus den Farben blau, türkis, lila, rot: nicht nachweisbar MP aus den Farben rosa, gelb, grün, hellgrün: nicht nachweisbar Einzelprüfung Farbe schwarz: nicht nachweisbar
		Salzburg	MP aus den Farben hellblau und blau: nicht nachweisbar
		Nairobi	MP aus den Farben orange, gelb, rot: nicht nachweisbar
		Dublin	MP aus den Farben blau, türkis, schwarz: nicht nachweisbar
		Kapstadt	MP aus den Farben beige und schwarz: nicht nachweisbar
		Paris	MP aus den Farben rot und schwarz: nicht nachweisbar

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] 6 Stoffmuster

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
AOX-Nachweis (halogen- organische Verbindungen) BG: 0,5 mg/kg	DIN EN ISO 9562	Timbuktu	nicht nachweisbar
		Salzburg	nicht nachweisbar
		Nairobi	nicht nachweisbar
		Dublin	nicht nachweisbar
		Kapstadt	nicht nachweisbar
		Paris	nicht nachweisbar

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] 6 Stoffmuster

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
Pestizide BG: siehe Anlage	Extraktion, Aufbereitung DFG Methode S19 Analyse GC/ ECD, NP-FID, HPLC	Timbuktu	nicht nachweisbar
		Salzburg	nicht nachweisbar
		Nairobi	nicht nachweisbar
		Dublin	nicht nachweisbar
		Kapstadt	nicht nachweisbar
		Paris	nicht nachweisbar

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] 6 Stoffmuster

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle Seite 7

Prüfung	Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung BG:	DIN ISO 105-E04, Analyse mittels AAS-GTA, z.T. Hydridmethode	Richtwert (Baby)	
Antimon Sb 0,25 mg/kg		≤ 30,0 mg/kg	< 0,25 mg/kg
Arsen As 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Blei Pb 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Cadmium Cd 0,01 mg/kg		≤ 0,1 mg/kg	< 0,01 mg/kg
Chrom Cr 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kobalt Co 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kupfer Cu 0,1 mg/kg		≤ 25,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Nickel Ni 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Quecksilber Hg 0,01 mg/kg		≤ 0,02 mg/kg	< 0,01 mg/kg

Prüfung	Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung BG:	DIN ISO 105-E04, Analyse mittels AAS-GTA, z.T. Hydridmethode	Richtwert (Baby)	
Antimon Sb 0,25 mg/kg		≤ 30,0 mg/kg	< 0,25 mg/kg
Arsen As 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Blei Pb 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Cadmium Cd 0,01 mg/kg		≤ 0,1 mg/kg	< 0,01 mg/kg
Chrom Cr 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kobalt Co 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kupfer Cu 0,1 mg/kg		≤ 25,0 mg/kg	0,6 mg/kg
Nickel Ni 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Quecksilber Hg 0,01 mg/kg		≤ 0,02 mg/kg	< 0,01 mg/kg

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
UST-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] 6 Stoffmuster
[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle Seite 7

Prüfung	Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung	DIN ISO 105-E04, Analyse mittels AAS-GTA, z.T. Hydridmethode	Richtwert (Baby)	
BG:			
Antimon Sb	0,25 mg/kg	≤ 30,0 mg/kg	< 0,25 mg/kg
Arsen As	0,1 mg/kg	≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Blei Pb	0,1 mg/kg	≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Cadmium Cd	0,01 mg/kg	≤ 0,1 mg/kg	< 0,01 mg/kg
Chrom Cr	0,1 mg/kg	≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kobalt Co	0,1 mg/kg	≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kupfer Cu	0,1 mg/kg	≤ 25,0 mg/kg	2,1 mg/kg
Nickel Ni	0,1 mg/kg	≤ 1,0 mg/kg	0,8 mg/kg
Quecksilber Hg	0,01 mg/kg	≤ 0,02 mg/kg	< 0,01 mg/kg

Mit freundlichen Grüßen

CTL[®] GmbH Bielefeld

i. A. Marion Hahn

Anlagen

Karten der Echtheitsprüfungen

Prüfumfang Pestizide

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] 6 Stoffmuster

[Farben/Bezeichnung] -----

Prüfsubstanz	Bestimmungsgrenze (mg/kg)
2,4,5-T	0,1
2,4-D	0,1
Azinphos-ethyl	0,05
Azinphos-methyl	0,05
Aldrin	0,01
Bromophos-ethyl	0,01
Captafol	0,01
Carbaryl	0,1
Chlordane	0,01
Chlordimeform	0,1
Chlorfenvinphos	0,01
Coumaphos	0,05
Cyfluthrin	0,1
Cyhalothrin	0,1
Cypermethrin	0,1
DEF	0,01
Deltamethrin	0,1
DDD	0,01
DDE	0,01
DDT	0,01
Diazinon	0,01
Dichlorprop	0,1
Dicrotophos	0,05
Dieldrin	0,01
Dimethoat	0,05
Dinoseb und Salze	0,1
α-Endosulfan	0,01
β-Endosulfan	0,01
Endrin	0,01
Esfenvalerat	0,1
Fenvalerat	0,1
Heptachlor	0,01
Heptachlorepoxyd	0,01
Hexachlorbenzol (HCB)	0,01
α-HCH	0,01
β-HCH	0,01
δ-HCH	0,01
γ-HCH	0,01
Malathion	0,01
MCPA	0,1
MCPB	0,1
Mecoprop	0,1
Methamidophos	0,05
Methoxychlor	0,01
Mirex	0,01
Monocrotophos	0,05
Parathion-ethyl	0,01
Parathion-methyl	0,01
Phosdrin	0,05
Profenofos	0,01
Propetamphos	0,01
Quinalphos	0,01
Toxaphen	0,1
Trifluralin	0,01

10/10

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net